Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►B

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2247/2003

ze dne 19. prosince 2003,

kterým se v odvětví hovězího a telecího masa stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2286/2002, kterým se stanoví režim použitelný pro zemědělské produkty a zboží vzniklé zpracováním zemědělských produktů pocházejících z afrických, karibských a tichomořských zemí (zemí AKT)

(Úř. věst. L 333, 20.12.2003, s. 37)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Nařízení Komise (ES) č. 1118/2004 ze dne 16. června 2004	L 217	10	17.6.2004

▼B

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2247/2003

ze dne 19. prosince 2003,

kterým se v odvětví hovězího a telecího masa stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2286/2002, kterým se stanoví režim použitelný pro zemědělské produkty a zboží vzniklé zpracováním zemědělských produktů pocházejících z afrických, karibských a tichomořských zemí (zemí AKT)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2286/2002 ze dne 10. prosince 2002, kterým se stanoví režim použitelný pro zemědělské produkty a zboží vzniklé zpracováním zemědělských produktů pocházejících z afrických, karibských a tichomořských zemí (zemí AKT) a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 1706/98 ([1]), a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením (ES) č. 2286/2002 se provádějí změny režimu dovozu ze zemí AKT, ke kterým došlo na základě dohody o partnerství mezi zeměmi AKT a ES podepsané v Cotonou dne 23. června 2000 ([2]) (dále jen „dohoda z Cotonou“). Ustanovení čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení stanoví obecný režim snížení cel u produktů uvedených v příloze I uvedeného nařízení a zvláštní režim snížení cel v rámci celních kvót u některých produktů uvedených v příloze II uvedeného nařízení. Stanoví se roční kvóta ve výši 52 100 tun vykostěného masa.

(2) Před dohodou z Cotonou byla prováděcí pravidla ke koncesím v odvětví hovězího a telecího masa stanovena nařízením Komise (ES) č. 1918/98 ze dne 9. září 1998, kterým se stanoví prováděcí pravidla v odvětví hovězího a telecího masa k nařízení Rady (ES) č. 1706/98, kterým se stanoví režim použitelný pro zemědělské produkty a zboží vzniklé zpracováním zemědělských produktů pocházejících z afrických, karibských a tichomořských zemí (zemí AKT) a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 589/96 ([3]). Z důvodů srozumitelnosti je třeba nařízení (ES) č. 1918/98 zrušit a nahradit novým nařízením.

(3) Uvedený režim musí být řízen pomocí dovozních licencí. Za tímto účelem je třeba stanovit pravidla pro podávání žádostí, jakož i údaje, které musí být v žádostech a licencích uvedeny, v případě potřeby odchylně od některých ustanovení nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanovíspolečná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty ([4]), a nařízení Komise (ES) č. 1445/95 ze dne 26. června 1995 o prováděcích pravidlech pro dovozní a vývozní licence v odvětví hovězího a telecího masa a o zrušení nařízení (EHS) č. 2377/80 ([5]).

(4) Má-li být zajištěna optimální správa celních kvót, je třeba stanovit, že toto nařízení se použije ode dne 1. ledna 2004, a to na víceletém základě.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro hovězí a telecí maso,

---

([1]) Úř. věst. L 348, 21.12.2002, s. 5.
([2]) Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.
([3]) Úř. věst. L 250, 10.9.1998, s. 16.
([4]) Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 325/2003 (Úř. věst. č. 47, 21.2.2003, s. 21).
([5]) Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s 35. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 852/2003 (Úř. věst. L 123, 17.5.2003, s. 9).

▼B

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Dovozní licence se vydávají na produkty uvedené v příloze tohoto nařízení a pocházející z Botswany, Keni, Madagaskaru, Svazijska, Zimbabwe a Namibie, za podmínek stanovených v tomto nařízení a v rámci množství vyjádřeného v tunách vykostěného masa a stanoveného v příloze II nařízení (ES) č. 2286/2002. Celkové přidělené množství vyjádřené ve vykostěném mase je mezi jednotlivé země rozděleno takto: Botswana: 18 916 tun, Keňa: 142 tun, Madagaskar: 7 579 tun, Svazijsko: 3 363 tun, Zimbabwe: 9 100 tun a Namibie: 13 000 tun.

Roční množství ze zemí uvedených v prvním pododstavci mají tato pořadová čísla: kvóta pro Botswanu: 09.4052; pro Keňu: 09.4054; pro Madagaskar: 09.4051; pro Svazijsko: 09.4053; pro Zimbabwe: 09.4055 a pro Namibii: 09.4056.

2. Pro účely výpočtu množství uvedených v čl. 1 odst. 1 se 100 kilogramů vykostěného hovězího masa rovná:

— 130 kilogramům nevykostěného hovězího masa,

— 260 kilogramům živého skotu,

— 100 kilogramům produktů kódů KN 0206, 0210 a 1602.

Článek 2

1. V rámci kvóty se specifická výše cla stanovená ve společném celním sazebníku sníží o 92 % a výše valorického cla o 100 % u produktů uvedených v příloze a dovezených podle tohoto nařízení.

2. Bez ohledu na čl. 8 odst. 4 nařízení (ES) č. 1291/2000 se snížení uvedené v odstavci 1 nepoužije pro množství přesahující množství uvedená v dovozní licenci.

Článek 3

Pokud není v tomto nařízení stanoveno jinak, použijí se nařízení (ES) č. 1291/2000 a (ES) č. 1445/95.

Článek 4

1. V žádostech o dovozní licence a v dovozních licencích na produkty, na něž se vztahuje výhodné snížení specifické celní sazby stanovené ve společném celním sazebníku podle čl. 1 odst. 3 nařízení (ES) č. 2286/2002, se uvádí:

▼M1

a) v „poznámkách“ a v rubrice 20 jednu z těchto poznámek:

— Producto ACP — Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 2247/2003

— Produkt AKT – nařízení (ES) č. 2286/2002 a nařízení (ES) č. 2247/2003

— AVS-produkt — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 2247/2003

— AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 2247/2003

— AKV toode – määrused (EÜ) nr 2286/2002 ja (EÜ) nr 2247/2003

— Προϊόν ΑΚΕ — κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2247/2003

▼M1

— ACP product — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 2247/2003

— Produit ACP — règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 2247/2003

— Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 2247/2003

— ĀKK produkts – Regulas (EK) Nr. 2286/2002 un (EK) Nr. 2247/2003

— AKR šalių produktas – Reglamentai (EB) Nr. 2286/2002 ir (EB) Nr. 2247/2003

— AKCS-államokból származó termék – 2286/2002/EK és 2247/2003/EK rendeletek

— Prodott ACP – Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 2247/2003

— ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 2247/2003

— Produkt pochodzący z Państw AKP – Rozporządzenie (WE) nr 2286/2002 oraz rozporządzenie (WE) nr 2247/2003

— Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 2247/2003

— AKT produkt – Nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 2247/2003

— Proizvod iz držav AKP – Uredba (ES) št. 2286/2002 in Uredba (ES) št. 2247/2003

— AKT-tuote – asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 2247/2003

— AVS-produkt – förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 2247/2003.

▼B

b) v kolonce 8 jméno země, z níž produkt pochází; držitel licence je povinen dovážet z uvedené země;

c) v kolonce 17, kromě počtu zvířat, také jejich živou hmotnost.

2. Žádosti o licence lze podávat pouze během prvních deseti dnů každého měsíce.

3. Členské státy zašlou žádosti Komisi faxem nebo elektronickou poštou nejpozději třetí pracovní den po uplynutí doby stanovené pro podávání žádostí.

V těchto sděleních jsou uvedena množství, která jednotlivé třetí země požadují a která jsou rozepsána podle kódů KN, případně podle skupiny kódů KN.

4. Pokud nebyla podána žádná platná žádost, členské státy o tom musí informovat Komisi faxem nebo elektronickou poštou ve lhůtě uvedené v odstavci 3.

Článek 5

1. U každé dotyčné třetí země Komise rozhodne, do jaké míry lze žádosti přijmout k vyřízení. Pokud množství produktů pocházejících ze třetí země, na něž se požaduje vydání licence, překračuje množství, jež má uvedená země k dispozici, sníží Komise požadovaná množství o jednotně stanovenou procentní sazbu.

Je-li celkové množství uváděné v žádostech určité třetí země nižší než množství, které má tato země k dispozici, Komise stanoví zbývající množství.

▼B

2. S výhradou rozhodnutí Komise přijmout žádosti se licence vydávají dvacátého prvního dne každého měsíce.

Článek 6

Dovoz v režimu sníženého dovozního cla stanoveného tímto nařízením je možný pouze tehdy, je-li původ dotyčných produktů osvědčen příslušnými orgány vyvážejících zemí v souladu s pravidly původu použitelnými na dotyčné produkty podle protokolu 1 přílohy V dohody z Cotonou.

Článek 7

1. Dovozní licence vydané v souladu s tímto nařízením jsou platné po dobu 90 dnů ode dne vydání ve smyslu čl. 23 odst. 2 nařízení (ES) č. 1291/2000. Platnost licence však končí dnem 31. prosince, který následuje po dni vydání.

2. Licence platí v celém Společenství.

Článek 8

Zrušuje se nařízení (ES) č. 1918/98.

Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské Unie.*

Použije se ode dne 1. ledna 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼**M1**

PŘÍLOHA

Produkty uvedené v příloze II nařízení (ES) č. 2286/2002

Código NC kód KN KN-kode KN-Code CN-koodid Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC KN kods KN kodas KN-kód Kodiċi NM GN-code Kod CN Código NC kód KN Oznaka KN CN-koodi KN-nummer
01029005
01029021
01029029
01029041
01029049
01029051
01029059
01029061
01029069
01029071
01029079
02011000
02012020
02012030
02012050
02012090
02013000
02021000
02022010
02022030
02022050
02022090
02023010
02023050
02023090
02061095
02062991
02102010
02102090
02109951
02109990
16025010
16029061

Nota: Los códigos NC, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) nº 2658/87 del Consejo, modificado (DO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

Pozn.: Kódy KN a poznámky pod čarou jsou vymezeny nařízením Rady (EHS) č. 2658/87 (Úř. věst. L 256 ze dne 7.9.1987, s. 1).

NB: KN-koderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Rådets ændrede forordning (EØF) nr. 2658/87 (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

NB: Die KN-Codes sowie die Verweisungen und Fußnoten sind durch die geänderte Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates bestimmt (ABl. L 256 vom 7.9.1987, S. 1).

NB: CN-koodid ja joonealused märkused on määratletud muudetud nõukogu määruses (EMÜ) nr 2658/87 (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

Σημείωση: Οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

▼**M1**

NB: The CN codes and the footnotes are defined in amended Council Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ L 256, 7.9.1987, p. 1).

NB: Les codes NC ainsi que les renvois en bas de page sont définis au règlement (CEE) nº 2658/87 du Conseil, modifié (JO L 256 du 7.9.1987, p. 1).

NB: I codici NC e i relativi richiami in calce sono definiti dal regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio modificato (GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1).

NB: KN kodi un zemsvītras piezīmes ir definētas grozītajā Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

NB: KN kodai ir išnašos apibrėžti Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87 su pakeitimais (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

NB: A KN-kódokat és a lábjegyzeteket a módosított 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.) határozza meg.

NB: Il-kodiċijiet NM u n-noti ta' qiegħ il-paġna huma mfissra fir-Regolament emendat (KEE) Nru 2658 87 (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

NB: GN-codes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

Uwaga: Kody CN i przypisy są określone w zmienionym rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2658/87 (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, str. 1).

NB: Os códigos NC, incluindo as remissões em pé-de-página, são definidos no Regulamento (CEE) nº 2658/87 do Conselho, alterado (JO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

Pozn.: Kódy KN a poznámky pod čiarou sú definované v zmenenom a doplnenom nariadení Rady (EHS) č. 2658/87 (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

Opomba: Oznake KN in opombe so opredeljene v spremenjeni Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Huom.: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

Anm.: KN-numren och fotnoterna definieras i rådets ändrade förordning (EEG) nr 2658/87 (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).